

متن دو زبانه انگلیسی - فارسی

The Little Prince

شازده کوچولو



آنتوان دِ سنت اگزوپری

مترجم: شبنم مهدی پور



انتشارات سرگیس

سرشناسه	سنت اگزوپری، آنتوان دو / Saint-Exupery, Antoine de
عنوان و نام پدیدآور	شازده کوچولو/ آنتوان دو سنت اگزوپری؛ مترجم شبنم مهدی پور؛ ویراستار محمد محمدی.
مشخصات نشر	تهران: انتشارات سرگیس، ۱۴۰۰.
مشخصات ظاهری	۲۸۰ ص: مصور.
شابک	978-600-8086-63-5
وضعیت فهرست نویسی	فیپا
یادداشت	انگلیسی - فارسی.
یادداشت	عنوان اصلی: Petit prince, c1993.
یادداشت	کتاب حاضر از متن انگلیسی با عنوان «The little prince» به فارسی ترجمه شده است.
یادداشت	کتاب حاضر در سالهای مختلف توسط ناشران و مترجمان متفاوت منتشر شده است.
موضوع	داستان‌های نوجوانان فرانسه - قرن ۲۰. Young adult fiction, French-- 20st century
نشانه افزوده	مهدی پور، شبنم، ۱۳۶۵ - مترجم
رده‌بندی کنگره	PQ۲۶۲۳
رده‌بندی دیوینی	[ج] ۸۴۳/۹۱۲
شماره کتابشناسی ملی	۸۷۳۸۷۸

متن دو زبانه انگلیسی - فارسی The Little Prince



انتشارات سرگیس

شازده کوچولو

نویسنده: آنتوان دو سنت اگزوپری

مترجم: شبنم مهدی پور

ناشر: سرگیس

ویراستار: محمد محمدی

چاپخانه: ترانه

تیراژ: ۱۰۰۰ جلد

بهاء: ۹۶۰۰۰ تومان

نوبت و سال چاپ: اول بهار ۱۴۰۱

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۸۰۸۶-۶۳-۵

آدرس: میدان انقلاب، خیابان منیری جاوید، نبش کوچه نوروز، پلاک ۵۱، طبقه همکف، واحد ۲

تلفن: ۰۲۱-۶۶۴۸۱۹۱۶ - همراه: ۰۱۳۶۲۸۹-۰۹۱۲

www.sergispub.ir

Email: Sergispress@gmail.com

هرگونه استفاده از جلد و متن کتاب (اعم از زیراکس، بازنویسی، ضبط کامپیوتری، تهیه CD) بدون اجازه کتبی ناشر و مؤلف ممنوع است و در صورت مشاهده از متخلفان به موجب بند ۵ از ماده ۲ قانون حمایت از مؤلفان، مصنفان و هنرمندان تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

سخن مترجم

ترجمه شاهکار بی نظیر سنت اگزوپری افتخاری بود که نصیبم شد. خواندن این کتاب، حتی برای بار هزارم، وجودم را سرشار از اندوهی عجیب، عمیق و آشنا می کند.

دنیا پر است از شاره کوچولوهای که راحت از کنارشان رد می شویم و هیچ وقت حضورشان را هرگز نمی کنیم.

و من این نسخه را تقدیم می کنم به تمام این شازده کوچولوهای ناشناس که ناگزیر تنها می مانند که حرفشان را کسی نمی فهمد که در نهایت نیش نوشین یک مار، از قفس زندگی بر روی این کره خاکی نجاتشان می دهد.

و تقدیم می کنم به تنها شازده کوچولوی قلبم! آیشنم! که هنوز دنیای تاریک آدم بزرگ ها را لمس نکرده است. باشد که به یاد داشته باشد: تا آخر عمر در قبال کسی که اهلش می کند، مسئول است!

شبم مهدی پور

شهر یورماه ۱۴۰۰